

УДК 37.02

DOI 10.51691/2541-8327_2021_9_6

**ФОРМИРОВАНИЕ ЛАКОНИЧНОСТИ РЕЧИ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ
ПОСРЕДСТВОМ ОБУЧЕНИЯ НАПИСАНИЮ СОЧИНЕНИЯ-ХАЙКУ**

Алферьева-Термсикос В.Б.

магистрант

ФГБОУ ВО Ульяновский государственный педагогический университет

имени И.Н. Ульянова,

г. Ульяновск, Россия

Аннотация. В статье описана методика обучения написанию сочинения нетрадиционной формы, в основу которого положено японское трёхстишие хайку. Организация речетворческой деятельности осуществляется с помощью следующих методов: аналитико-синтетическая беседа, герменевтический анализ текста, метод интерпретации. Автор обоснован вывод, что данный педагогический процесс способствует формированию лаконичности речи, а также развитию аналитико-синтетических умений младших школьников.

Ключевые слова: развитие связной речи младших школьников, сочинение в начальной школе, творческое сочинение, сочинение-хайку, хайку, хокку, японская поэзия, аналитико-синтетические умения, метод аналитико-синтетической беседы, герменевтический анализ, приём метафоризации, метод интерпретации.

**FORMATION OF LACONIC SPEECH OF PRIMARY SCHOOLCHILDREN BY
LEARNING THE WRITING OF THE ESSAY-HAIKU**

Alfer'yeva-Termsikos V.B.

master student

Ulyanovsk state pedagogical University

the name of I. N. Ulyanov,

Ulyanovsk, Russia

Abstract. The article describes a methodology for teaching writing an essay in an unconventional form, which is based on the Japanese three-line haiku. The organization of speech-making activity is carried out using the following methods: analytical-sentimental conversation, hermeneutic analysis of the text, the method of interpretation. The author substantiates the conclusion that this pedagogical process contributes to the formation of conciseness of speech, as well as the development of analytical and sentimental skills of primary schoolchildren.

Keywords: development of coherent speech of primary schoolchildren, composition in elementary school, creative essay, essay-haiku, haiku, hokku, Japanese poetry, analytic-sentimental skills, the method of analytic-sentimental conversation, hermeneutic analysis, the method of metaphorization, the method of interpretation.

Лаконичность речи – коммуникативное качество, заключающееся в сжатости и содержательности. Данный критерий связной речи в рамках начального языкового образования наиболее сложен для формирования у младших школьников, однако развитое умение лаконично формулировать высказывание позволит учащимся в дальнейшем освоить написание сжатого изложения, а также аналитико-синтетическую переработку информации (реферирование и аннотирование) для обучения в средних и старших классах.

Развитие такого коммуникативного компонента речи младших школьников, как лаконичность, будет эффективным в процессе обучения написанию сочинения-хайку. Обоснованность данной гипотезы заключается в том, что практическая речетворческая деятельность по продуцированию авторских текстов с использованием языковых средств обобщённой и метафорической передачи содержания способствует развитию обязательных для формирования в начальной школе в составе познавательных УУД аналитико-синтетических умений.

Данное утверждение согласовывается с методическими концепциями совершенствования речевой культуры С.А. Арефьевой[2], М.В. Бойкиной, И.А. Дневник науки | www.dnevniknauki.ru | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

Бубновой Л.А. [4], Ходяковой [10]; психолингвистическими исследованиями речевой деятельности В.П. Белянина [3], И. Н. Горелова, К.Ф. Седова [6], А.Н. Леонтьева [8]; ассоциативно-синектической педагогической технологией «Дизайн искусственных стихов» С.А. Новоселова [9]. Необходимо отметить, что написание сочинений нетрадиционных форм обеспечивает синтез познавательного и общекультурного развития, что является важным условием метапредметного обучения в начальной школе [1, с. 147].

Сочинение-хайку – письменная творческая работа, в основу которой положена концепция подражания японской стихотворной форме. В рамках педагогического процесса формирования лаконичности речи в начальной школе наиболее оптимальным поэтическим жанром в качестве дидактического средства является «хайку», поскольку он, в отличие от более известного «хокку», менее канонизирован, т.е. отличается более свободным обращением с содержанием.

Начальный этап подготовительной работы к написанию творческой письменной работы состоит из знакомства младших школьников с понятием «хайку», чтения и анализа трёхстиший. Японская поэзия активизирует воображение, в связи с чем наиболее оптимальным методом обучения на данном этапе является аналитико-синтетическая беседа, для проведения которой педагогу необходимо подготовить мультимедийный материал: каждый стих, содержание которого необходимо проанализировать, необходимо дополнить красочной иллюстрацией, поскольку наглядный образ способствует эмоциональному восприятию произведения.

Задача беседы – выявить авторские образы в трёхстишии, для чего необходимо коллективно заполнить «ассоциативную таблицу»:

- 1) выписываются в столбик все упомянутые в стихе объекты;
- 2) напротив каждого указывается лексическое значение (прямое, при наличии – переносное);

3) хайку зачитывается несколько раз до тех пор, пока с помощью проблемных вопросов и реплик учителя младшие школьники не определяют контекстное значение выделенных понятий;

4) напротив лексического значения записывается словосочетание из стихотворения с выделенным объектом, анализируется и записывается ассоциативный образ. Необходимо отметить, что хайку может иметь несколько трактовок, все они могут быть правильными, задача учителя состоит в «направлении» рассуждений учащихся.

Приведем пример заполнения ассоциативной таблицы (таблица 1) в процессе анализа следующего трёхстишия Мацуо Басё:

*«Уж осени конец,
Но верит в будущие дни
Зеленый мандарин»*

Таблица 1 – Анализ содержания хайку (хокку) в процессе проведения аналитико-синтетической беседы с младшими школьниками

| Объект | Лексическое значение *Прямое / Переносное | Ассоциативный художественный образ |
|----------|--|---|
| осень | Прям.: время года, конец лета – осень Перенос.: о старости. | «конец осени» – Итог, завершение. Жизненный итог |
| будущий | Прям.: тот, который случится в будущем | «будущие дни» – те дни, которые предстоит пережить («вся жизнь впереди») |
| зелёный | Прям.: цвет травы, листы Перенос.: незрелый (о фрукте); молодой, неопытный (о человеке) | «зелёный мандарин» – 1) неспелый фрукт; 2) молодой человек («молодо-зелено») |
| мандарин | Прям.: дерево рода цитрусовых, плод, фрукт Перенос.: министр, чиновник в Японии (о важном человеке) | НО! Этот человек не может быть «молодым», поскольку автор ранее сообщает, что у него «конец осени». Значит, речь идёт о взрослом человеке, который так и не приобрёл жизненный опыт. |

В процессе аналитико-синтетической беседы учащиеся активизируют и совершенствуют свой тезаурус, систематизируют и обобщают информацию, Дневник науки | www.dnevniknauki.ru | СМЭЛ № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

проводят сравнение прямого и переносного значения слов, синтезируют художественные образы. Результатом данного подготовительного этапа является сформированное представление о средствах поэтической выразительности японских хайку (намёк, подсказка, переносное значение, образность). Учителю необходимо сконцентрировать внимание младших школьников на том, что трёхстишия, несмотря на свою краткость, лаконично излагают оригинальную авторскую мысль с помощью простых и живописных образов.

Басё писал, что трёхстишие «может сложить и настоящий мастер, и ребёнок», он подчёркивал способность детей мыслить парадоксально, а значит, и младший школьник готов к постижению композиционной эстетики японского стиха [5, с. 38]. Следующий этап подготовительной работы – сочинение хайку – способствует развитию творческого потенциала младших школьников. В качестве педагогического средства обучения может быть задействован приём «метафоризация». Данный приём герменевтического анализа используется в прямом и обратном методическом порядке:

1) младшие школьники анализируют художественные заметки, в которых необходимо определить авторские метафоры;

2) учащиеся самостоятельно характеризуют объекты или явления природы с помощью метафорических текстов, т.е. им необходимо «перенести» наименование с одного объекта на другой на основе сходства, переносного лексического значения слова.

Таким образом, учащиеся в процессе речетворческой деятельности на практике активно используют средства языковой выразительности. Приём метафоризации также направлен на активизацию воображения и эстетического вкуса в процессе создания авторского трёхстишия в стиле хайку. В качестве дополнительного задания учащиеся создают иллюстрации к своим произведениям, для чего необходимо провести интегрированное занятие по изобразительному искусству и литературному чтению, где младшим Дневник науки | www.dnevniknauki.ru | СМН Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

школьникам может быть продемонстрирован мастер-класс по созданию рисунков тушью.

Конструирование миниатюр по принципу японских трёхстиший не является основным содержанием сочинения-хайку, учащимся в данной письменной работе необходимо написать короткую заметку, раскрывающую его содержание, для чего необходимо перейти к завершающему подготовительному этапу, который состоит из анализа демонстрационных работ, определения плана будущего сочинения.

Для развития аналитико-синтетических умений учащихся на данном этапе применяется метод интерпретации, который заключается в определении культурного смысла художественного текста или произведения искусства. Адаптированный его вариант для учащихся начальной школы заключается в том, что младшим школьникам предлагается проанализировать свои впечатления от просмотра акварельных пейзажей японских художников (например, Киёхару Наразаки, Коукеи Кодзимы), после чего описать (интерпретировать) свои впечатления с использованием метафор.

Учителю необходимо организовать обсуждение картин таким образом, чтобы младшие школьники смогли составить логически связное рассуждение с элементами описания [10, с. 52]. Необходимость интеграции художественно-образительных средств и содержания произведений искусства способствует развитию таких аналитико-синтетических умений младших школьников, как систематизация лексических единиц для передачи информации (выражения личного отношения к объекту искусства), анализ художественных образов, формулировка обобщающих выводов в высказывании.

Следующий этап – обучение написанию лаконичных формулировок. В процессе выступления всех учащихся педагогом записываются в обобщённом виде основные тезисы, после чего текст выводится на интерактивную доску. Младшим школьникам демонстрируются способы компрессии текста: исключение подробностей и деталей, обобщение, упрощение. С помощью Дневник науки | www.dnevniknauki.ru | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

проблемных вопросов учащиеся самостоятельно формулируют новые предложения. В процессе совместного обсуждения определяется идея будущего хайку и его художественные образы, младшие школьники сочиняют трёхстишия, презентуют их. Необходимо отметить, навык продуцирования небольших высказываний является важной составляющей информационной компетентности (создание твитов и заметок в социальных сетях).

Подготовительная работа младших школьников перед написанием сочинения-хайку завершается коллективным составлением плана, дополненным алгоритмом речетворческих действий. Учащимся предлагается два варианта структуры данного сочинения (таблица 2).

Таблица 2 – Варианты структурного плана сочинения-хайку

| I. Вариант: | II. Вариант: |
|---|---|
| 1. Вступление-тезис. <i>Сообщение центрального тезиса сочинения, общего суждения, которое будет раскрыто (аргументировано) в основной части сочинения.</i> | 1. Вступление-хайку Трёхстишие, содержащее описание природы. |
| 2. Описание объекта или природного явления с помощью метафор. | 2. Интерпретация авторского стиха. <i>Раскрытие смысла хайку, метафорическое описание объектов или явлений, упомянутых в трёхстишии.</i> |
| 3. Заключение-хайку. <i>Сообщение авторского вывода с помощью трёхстишия.</i> | 3. Заключение <i>Вывод, в котором содержится авторское суждение об упомянутом в хайку объекте или явлении.</i> |

Таким образом, предложенная методика обучения написанию сочинения нетрадиционной формы, в основу которого положено японское трёхстишие хайку, способствует формированию лаконичности речи, а также развитию аналитико-синтетических умений младших школьников.

Библиографический список:

1. Алферьева-Термсинос В.Б. Этапы подготовительной работы к написанию сочинения по музыкальному произведению в начальной школе /

В.Б. Алферьева-Термсикос // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. – 2021. – № 8-1(59). – С. 147-150.

2. Арефьева С.А. Текст в системе обучения изложению и сочинению: монография / С.А. Арефьева. – Йошкар-Ола: Марийский гос. ун-т, 2014. – 143 с.

3. Белянин В.П. Психолингвистика / В.П. Белянин. – М.: Флинта, МПСИ, 2004. – 113 с.

4. Бойкина М.В. Учимся писать сочинения и изложения. Подсказки и алгоритмы. 4 класс: учебное пособие для общеобразовательных организаций / М.В. Бойкина, И.А. Бубнова. – М.: Просвещение, 2021. – 79 с.

5. Гетманская Е.В. Изучение хокку в школе: особенности российской и зарубежной традиции / Е.В. Гетманская, Н. А. Миронова // Литература в школе. – 2017. – № 11. – С. 38-42.

6. Горелов И.Н. Основы психолингвистики: учеб. пособие / И. Н. Горелов, К.Ф. Седов. – М.: Лабиринт, 2001. – 303 с.

7. Закожурникова М.Л. Обучение изложениям и сочинениям в начальной школе / М.Л. Закожурникова. – Минск: Учпедгиз БССР, 1954. – 75 с.

8. Леонтьев А.Н. Деятельность. Сознание. Личность: учебное пособие / А.Н. Леонтьев. – М.: Академия, 2005. – 352 с.

9. Новоселов С.А. Ассоциативно-синектическая технология развития креативности субъектов образовательного процесса / С.А. Новоселов // Педагогическое образование и наука. – 2011. – № 1. – С. 72-76.

10. Ходякова Л.А. Методика овладения аналитико-синтетическими умениями в контексте культуры на уроках русского языка и во внеурочной деятельности: монография / Л.А. Ходякова. – М.: МПГУ, 2020. – 213 с.

Оригинальность 97%